

II

(Ikke-lovgivningsmæssige retsakter)

FORORDNINGER

RÅDETS GENNEMFØRELSESFORORDNING (EU) 2020/1648

af 6. november 2020

om gennemførelse af artikel 8a, stk. 1, i forordning (EF) nr. 765/2006 om restriktive foranstaltninger over for Hviderusland

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 765/2006 af 18. maj 2006 om restriktive foranstaltninger over for Hviderusland ⁽¹⁾, særlig artikel 8a, stk. 1,

under henvisning til forslag fra Unionens højtstående repræsentant for udenrigsanliggender og sikkerhedspolitik, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Den 18. maj 2006 vedtog Rådet forordning (EF) nr. 765/2006 om restriktive foranstaltninger over for Hviderusland.
- (2) Den 9. august 2020 afholdt Hviderusland præsidentvalg, som viste sig ikke at være i overensstemmelse med internationale standarder og var præget af undertrykkelse af uafhængige kandidater og en brutal fremfærd over for fredelige demonstranter efter dette valg. Den 11. august 2020 udsendte Unionens højtstående repræsentant for udenrigsanliggender og sikkerhedspolitik (»den højtstående repræsentant«) en erklæring på Unionens vegne, hvori han vurderede, at valget hverken var frit eller retfærdigt. Det blev desuden fastslået, at der kunne træffes foranstaltninger over for dem, der var ansvarlige for vold, uberettigede anholdelser og forfalskning af valgresultatet.
- (3) Den 2. oktober 2020 vedtog Rådet gennemførelsesforordning (EU) 2020/1387 ⁽²⁾, som udpegede 40 enkeltpersoner som ansvarlige for undertrykkelse og intimidering af fredelige demonstranter, oppositionsmedlemmer og journalister i kølvandet på præsidentvalget i 2020 i Hviderusland samt for den centrale valgkommissions forseelser under afviklingen af dette valg.
- (4) Den 24. september 2020 udsendte den højtstående repræsentant en erklæring på Unionens vegne, hvori det hedder, at den såkaldte »indsættelse« og det nye mandat, som Aleksandr Lukasjenko gør gældende i Hviderusland, savner enhver demokratisk legitimitet. Erklæringen gentog Unionens forventning om, at de hviderussiske myndigheder øjeblikkeligt afstår fra enhver yderligere undertrykkelse af og vold mod den hviderussiske befolkning og straks og betingelsesløst løslader alle tilbageholdte, herunder politiske fanger.
- (5) I betragtning af den alvorlige situation i Hviderusland bør Aleksandr Lukasjenko og 14 andre personer på grund af den igangværende undertrykkelse af civilsamfundet og oppositionsaktivister opføres på listen over personer og enheder, som er omfattet af restriktive foranstaltninger, jf. bilag I til forordning (EF) nr. 765/2006.
- (6) Bilag I til forordning (EF) nr. 765/2006 bør derfor ændres i overensstemmelse hermed —

⁽¹⁾ EUT L 134 af 20.5.2006, s. 1.

⁽²⁾ Rådets gennemførelsesforordning (EU) 2020/1387 af 2. oktober 2020 om gennemførelse af artikel 8a, stk. 1, i forordning (EF) nr. 765/2006 om restriktive foranstaltninger over for Hviderusland (EUT L 319 I af 2.10.2020, s. 1).

VEDTAGET DENNE FORORDNING:

Artikel 1

Bilag I til forordning (EF) nr. 765/2006 ændres som anført i bilaget til nærværende forordning.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 6. november 2020.

På Rådets vegne

M. ROTH

Formand

I bilag I til forordning (EF) nr. 765/2006 tilføjes følgende personer:

	Navn Engelsk translitteration af hviderussisk skrivemåde Engelsk translitteration af russisk skrivemåde	Navn (hviderussisk skrivemåde)	Navn (russisk skrivemåde)	Identificerende oplysninger	Begrundelse for opførelsen på listen
»45.	Aliaksandr Ryhoravich LUKASHENKA Alexandr Grigorievich LUKASHENKO	Аляксандр Рыгоравіч ЛУКАШЭНКА	Александр Григорьевич ЛУКАШЕНКО	Præsident for Republikken Hviderusland Fødselsdato: 30.8.1954 Fødested: Landsbyen Kopys, Vitebsk/Viciebsk Oblast, det tidligere USSR (det nuværende Hviderusland) Køn: mand	I egenskab af præsident for Hviderusland, som de statslige organer er undergivet, er han ansvarlig for statsapparatets voldelige undertrykkelse før og efter præsidentvalget i 2020, navnlig med afvisning af centrale oppositionskandidater, vilkårlige anholdelser og mishandling af fredelige demonstranter samt intimidering af og vold mod journalister.
46.	Viktar Aliaksandravich LUKASHENKA Viktor Aleksandrovich LUKASHENKO	Віктар Аляксандравіч ЛУКАШЭНКА	Виктор Александрович ЛУКАШЕНКО	Præsidentens nationale sikkerhedsrådgiver, medlem af sikkerhedsrådet Fødselsdato: 28.11.1975 Fødested: Mogilev/Mahiliou (tidligere USSR, nu Hviderusland) Køn: mand	I sin stilling som præsidentens nationale sikkerhedsrådgiver og som medlem af sikkerhedsrådet samt i kraft af sin uformelle stilling med at føre kontrol med Hvideruslands sikkerhedsstyrker er han ansvarlig for undertrykkelses- og intimideringskampagnen ledet af statsapparatet efter præsidentvalget i 2020, navnlig med vilkårlige anholdelser og mishandling, herunder tortur, af fredelige demonstranter samt intimidering af og vold mod journalister.
47.	Ihar Piatrovich SERGYAENKA Igor Petrovich SERGEENKO	Ігар Пятровіч СЕРГЯЕНКА	Игорь Петрович СЕРГЕЕНКО	Stabschef for præsidentens kontor Fødselsdato: 14.1.1963 Fødested: landsbyen Stolitsa, Vitebsk/Viciebsk Oblast (tidligere USSR, nu Hviderusland) Køn: mand	I sin stilling som stabschef for præsidentens kontor er han nært knyttet til præsidenten og er ansvarlig for at sikre gennemførelse af præsidentens beføjelser på det indenrigs- og udenrigspolitiske område. Han støtter således Lukasjenkoregimet, herunder i undertrykkelses- og intimideringskampagnen ledet af statsapparatet efter præsidentvalget i 2020.
48.	Ivan Stanislavavich TERTEL Ivan Stanislavovich TERTEL	Іван Станіслававіч ТЭРТЭЛЬ	Иван Станиславович ТЕРТЕЛЬ	Formand for KGB, tidligere formand for komitéen for statskontrol Fødselsdato: 8.9.1966 Fødested: landsbyen Privalki/Privalka i Hrodna/Grodno Oblast (tidligere USSR, nu Hviderusland) Køn: mand	I sin ledende stilling som formand for komitéen for statsikkerhed, KGB, og i sin tidligere stilling som formand for komitéen for statskontrol er han ansvarlig for undertrykkelses- og intimideringskampagnen ledet af statsapparatet efter præsidentvalget i 2020, navnlig med vilkårlige anholdelser og mishandling, herunder tortur, af fredelige demonstranter samt intimidering af og vold mod journalister.

	Navn Engelsk translitteration af hviderussisk skrivemåde Engelsk translitteration af russisk skrivemåde	Navn (hviderussisk skrivemåde)	Navn (russisk skrivemåde)	Identificerende oplysninger	Begrundelse for opførelsen på listen
49.	Raman Ivanavich MELNIK Roman Ivanovich MELNIK	Раман Іванавіч МЕЛЬНІК	Роман Иванович МЕЛЬНИК	Chef for hoveddirektoratet for beskyttelse og forebyggelse af lov og orden i indenrigsministeriet Fødselsdato: 29.5.1964 Køn: mand	I sin ledende stilling som chef for hoveddirektoratet for beskyttelse og forebyggelse af lov og orden i indenrigsministeriet er han ansvarlig for undertrykkelses- og intimideringskampagnen ledet af statsapparatet efter præsidentvalget i 2020, navnlig med vilkårlige anholdelser og mishandling, herunder tortur, af fredelige demonstranter samt intimidering af og vold mod journalister.
50.	Ivan Danilavich NASKEVICH Ivan Danilovich NOSKEVICH	Іван Данилавіч НАСКЕВІЧ	Иван Данилович НОСКЕВИЧ	Formand for undersøgelseskomitéen Fødselsdato: 25.3.1970 Fødested: landsbyen Cierabličy i Brest Oblast (tidligere USSR, nu Hviderusland) Køn: mand	I sin ledende stilling som formand for undersøgelseskomitéen er han ansvarlig for undertrykkelses- og intimideringskampagnen ledet af komitéen efter præsidentvalget i 2020, navnlig med undersøgelser indledt mod koordineringsrådet, som blev oprettet af oppositionen med henblik på at anfægte valgresultatet, og fredelige demonstranter.
51.	Aliaksey Aliaksandravich VOLKAU Alexey Aleksandrovich VOLKOV	Аляксей Аляксандравіч ВОЛКАЎ	Алексей Александрович ВОЛКОВ	Tidligere første næstformand for undersøgelseskomitéen, nu formand for den statslige komité for kriminalteknisk ekspertise Fødselsdato: 7.9.1973 Fødested: Minsk (tidligere USSR, nu Hviderusland) Køn: mand	I sin tidligere ledende stilling som første næstformand for undersøgelseskomitéen er han ansvarlig for undertrykkelses- og intimideringskampagnen ledet af komitéen efter præsidentvalget i 2020, navnlig med undersøgelser indledt mod koordineringsrådet, som blev oprettet af oppositionen med henblik på at anfægte valgresultatet, og fredelige demonstranter.
52.	Siarhei Yakaulevich AZEMSHA Sergei Yakovlevich AZEMSHA	Сяргей Якаўлевіч АЗЕМША	Сергей Яковлевич АЗЕМША	Næstformand for undersøgelseskomitéen Fødselsdato: 17.7.1974 Fødested: Rechitsa, Gomel Oblast (tidligere USSR, nu Hviderusland) Køn: mand	I sin ledende stilling som næstformand for undersøgelseskomitéen er han ansvarlig for undertrykkelses- og intimideringskampagnen ledet af komitéen efter præsidentvalget i 2020, navnlig med undersøgelser indledt mod koordineringsrådet, som blev oprettet af oppositionen med henblik på at anfægte valgresultatet, og fredelige demonstranter.

	Navn Engelsk translitteration af hviderussisk skrivemåde Engelsk translitteration af russisk skrivemåde	Navn (hviderussisk skrivemåde)	Navn (russisk skrivemåde)	Identificerende oplysninger	Begrundelse for opførelsen på listen
53.	Andrei Fiodaravich SMAL Andrei Fyodorovich SMAL	Андрэй Фёдаравіч СМАЛЬ	Андрей Федорович СМАЛЬ	Næstformand for undersøgelseskomitèen Fødselsdato: 1.8.1973 Fødested: Brest (tidligere USSR, nu Hviderusland) Køn: mand	I sin ledende stilling som næstformand for undersøgelseskomitèen er han ansvarlig for undertrykkelses- og intimideringskampagnen ledet af komitèen efter præsidentvalget i 2020, navnlig med undersøgelser indledt mod koordineringsrådet, som blev oprettet af oppositionen med henblik på at anfægte valgresultatet, og fredelige demonstranter.
54.	Andrei Yurevich PAULIUCHENKA Andrei Yurevich PAVLYUCHENKO	Андрэй Юр’евіч ПАЎЛЮЧЕНКА	Андрей Юрьевич ПАВЛЮЧЕНКО	Chef for operations- og analysecentret Fødselsdato: 1.8.1971 Køn: mand	I sin ledende stilling som chef for operations- og analysecentret er han nært knyttet til præsidenten og er ansvarlig for undertrykkelsen af civilsamfundet, navnlig med afbrydelsen af forbindelse til telekommunikationsnet som et middel til undertrykkelse af civilsamfundet, fredelige demonstranter og journalister.
55.	Ihar Ivanavich BUZOUSKI Igor Ivanovich BUZOVSKI	Ігар Іванавіч БУЗОЎСКІ	Игорь Иванович БУЗОВСКИЙ	Viceinformationsminister Fødselsdato: 10.7.1972 Fødested: landsbyen Koshelevo, Grodno/Hrodna regionen (tidligere USSR, nu Hviderusland) Køn: mand	I sin ledende stilling som viceinformationsminister er han ansvarlig for undertrykkelsen af civilsamfundet, navnlig med informationsministeriets beslutning om at blokere for adgangen til uafhængige websteder og begrænse internetadgangen i Hviderusland efter præsidentvalget i 2020 som et middel til undertrykkelse af civilsamfundet, fredelige demonstranter og journalister.
56.	Natallia Mikalaeuna EISMANT Natalia Nikolayevna EISMONT	Наталля Мікалаеўна ЭЙСМАНТ	Наталья Николаевна ЭЙСМОНТ	Pressesekretær for Hvideruslands præsident Fødselsdato: 16.2.1984 Fødested: Minsk (tidligere USSR, nu Hviderusland) Fødenavn: Kirsanova (RU: Кирсанова) eller Selyun (RU Селюн) Køn: kvinde	I sin stilling som pressesekretær for Hvideruslands præsident er hun nært knyttet til præsidenten og ansvarlig for at koordinere præsidentens medieaktiviteter, herunder udarbejdelse af erklæringer og tilrettelæggelse af offentlige optrædener. Hun støtter således Lukasjenkoregimet, herunder i undertrykkelses- og intimideringskampagnen ledet af statsapparatet efter præsidentvalget i 2020. Navnlig bidrog hun med sine offentlige erklæringer efter præsidentvalget i 2020, hvor hun forsvarede præsidenten og kritiserede oppositionsaktivister og fredelige demonstranter, til alvorlig undergravning af demokratiet og retsstatsforholdene i Hviderusland.

	Navn Engelsk translitteration af hviderussisk skrivemåde Engelsk translitteration af russisk skrivemåde	Navn (hviderussisk skrivemåde)	Navn (russisk skrivemåde)	Identificerende oplysninger	Begrundelse for opførelsen på listen
57.	Siarhei Yaugenavich ZUBKOU Sergei Yevgenevich ZUBKOV	Сяргей Яўгенавіч ЗУБКОЎ	Сергей Евгеньевич ЗУБКОВ	Øverstbefalende for Alfaenheden Fødselsdato: 21.8.1975 Køn: mand	I sin stilling som øverstbefalende for Alfaenhedens styrker er han ansvarlig for undertrykkelses- og intimideringskampagnen udført af disse styrker efter præsidentvalget i 2020, navnlig med vilkårlige anholdelser og mishandling, herunder tortur, af fredelige demonstranter samt intimidering af og vold mod journalister.
58.	Andrei Aliakseevich RAUKOU Andrei Alekseevich RAV- KOV	Андрэй Аляксеевіч РАЎКОЎ	Андрей Алексеевич РАВКОВ	Tidligere statssekretær for sikkerhedsrådet Fødselsdato: 25.6.1967 Fødested: landsbyen Revyaki, Vitebsk/Viciebsk Oblast (tidligere USSR, nu Hviderusland) Køn: mand	I sin tidligere stilling som statssekretær for sikkerhedsrådet er han nært knyttet til præsidenten og ansvarlig for undertrykkelses- og intimideringskampagnen udført af statsapparatet efter præsidentvalget i 2020, navnlig med vilkårlige anholdelser og mishandling, herunder tortur, af fredelige demonstranter samt intimidering af og vold mod journalister.
59.	Pyotr Piatrovich MIKLASHEVICH Petr Petrovich MIKLASHEVICH	Пётр Пятровіч МІКЛАШЭВІЧ	Петр Петрович МИКЛАШЕВИЧ	Præsident for Republikken Hvideruslands forfatningsdomstol Fødselsdato: 18.10.1954 Fødested: Minsk Oblast (tidligere USSR, nu Hviderusland) Køn: mand	Som præsident for forfatningsdomstolen er han ansvarlig for forfatningsdomstolens afgørelse af 25. august 2020, hvorved resultatet af det svingagtige valg blev legitimeret. Han har dermed støttet og lettet statsapparatets undertrykkelses- og intimideringskampagne mod fredelige demonstranter og journalister og er derfor ansvarlig for alvorlig undergravning af demokratiet og retsstatsforholdene i Hviderusland.«